

оригинальная статья

<https://elibrary.ru/mujgeh>

Комбинаторика вербальных и невербальных кодов сообщений (на примере интернет-публикаций веб-сайта Reddit.com)

Фомин Андрей Геннадьевич

Кемеровский государственный университет, Россия, Кемерово

eLibrary Author SPIN: 5774-7041

<https://orcid.org/0000-0002-2742-7747>

Scopus Author ID: 57204806354

andfomin67@mail.ru

Смакотина Наталья Анатольевна

Новосибирский государственный технический университет, Россия, Новосибирск

Кемеровский государственный университет, Россия, Кемерово

eLibrary Author SPIN: 5727-7774

<https://orcid.org/0000-0003-0135-7346>

Аннотация: Интерактивное общение на платформе веб-сайта Reddit.com рассмотрено на примере публикаций и комментариев пользователей, в которых «упакована» информация по определенным закономерностям и правилам, актуализируемым семиотически гетерогенными средствами передачи смысла путем декодирования вербальных и невербальных кодов сообщений. В статье описаны комбинации кодов коммуникации, выступающие в качестве инструмента общения: вербальные или собственно языковые, вербально-визуальные, вербально-аудиальные, вербально-кинестетические. Цель – выявить структурно-коммуникативную организацию семиотически гетерогенных текстов в динамике межличностной интернет-коммуникации на примере тематических публикаций, посвященных деятельности космической корпорации SpaceX. Материал исследования: интернет-публикации на веб-сайте Reddit.com. Методы, используемые в работе: наблюдение, описание, интерпретация и классификация. Установлено, что комбинаторика кодов сообщений формирует совокупность модусов и модальностей, актуализируемых в такой модели интернет-коммуникации, когда речевые события в коммуникативном акте подвергаются регулированию и модификациям (подтверждениям и опровержениям, одобрению, осуждению или игнорированию) под воздействием разных каналов восприятия и понимания ситуации. В результате интерпретация особенностей комбинаторики вербального и невербального кодов коммуникации в интернет-общении позволила определить информационно-коммуникативную организацию (классификацию) интернет-публикаций бизнес-сабреддита SpaceX. Особенности интеграции языковой системы в комплексные семиотические системы лежат в основе описания психических процессов и когнитивной деятельности человека и способствуют когнитивному воздействию при формировании новых взглядов и убеждений, влияющих на сознание, и достижению эффективности коммуникативного процесса.

Ключевые слова: интернет-коммуникация, средства передачи смысла, вербальные коды сообщений, невербальные коды сообщений, комбинаторика кодов коммуникации, модусы и модальности коммуникации

Цитирование: Фомин А. Г., Смакотина Н. А. Комбинаторика вербальных и невербальных кодов сообщений (на примере интернет-публикаций веб-сайта Reddit.com). *Виртуальная коммуникация и социальные сети*. 2024. Т. 3. № 4. С. 326–341. <https://doi.org/10.21603/2782-4799-2024-3-4-326-341>

Поступила в редакцию 05.10.2024. Принята после рецензирования 20.11.2024. Принята в печать 25.11.2024.

full article

Combinations of Verbal and Non-Verbal Message Codes on Reddit

Andrey G. Fomin

Kemerovo State University, Russia, Kemerovo

eLibrary Author SPIN: 5774-7041

<https://orcid.org/0000-0002-2742-7747>

Scopus Author ID: 57204806354

andfomin67@mail.ru

Natalia A. Smakotina

Novosibirsk State Technical University, Russia, Novosibirsk

Kemerovo State University, Russia, Kemerovo

eLibrary Author SPIN: 5727-7774

<https://orcid.org/0000-0003-0135-7346>

Abstract: Reddit.com provides an excellent example of interactive digital communication. Reddit comments and posts organize information in line with certain rules of coding and decoding. They convey meanings by semiotically heterogeneous verbal and non-verbal means. The article describes various combinations of communication codes that act as a communication tool, i.e., verbal, linguistic, verbal-visual, verbal-auditory, and verbal-kinesthetic. The research objective was to identify the structural and communicative organization of semiotically heterogeneous texts in the dynamics of interpersonal Internet communication. The research involved standard methods and covered publications on Reddit.com connected with the activities of the SpaceX corporation. The combinatorics of message codes formed a set of modes and modalities. They were actualized as a model of Internet communication with speech events in a communicative act subjected to regulation and modification, i.e., confirmation / refutation, approval, accusation, ignoring, etc., depending on the channel of perception and understanding. The combinatorics of verbal and non-verbal communication codes made it possible to model and classify the information and communication organization of online publications of the SpaceX business subreddit. The integration of the language system into complex semiotic systems helps to describe mental processes and human cognitive activity. It shapes new views and beliefs, as well as increases the effectiveness of communication.

Keywords: internet communication, means of meaning, verbal message codes, non-verbal message codes, combination of communication codes, modes and modalities of communication

Citation: Fomin A. G., Smakotina N. A. Combinations of Verbal and Non-Verbal Message Codes on Reddit. *Virtual Communication and Social Networks*, 2024, 3(4): 326–341. (In Russ.) <https://doi.org/10.21603/2782-4799-2024-3-4-326-341>

Received 5 Oct 2024. Accepted after review 20 Nov 2024. Accepted for publication 25 Nov 2024.

Введение

В настоящее время интернет-пространство предоставляет широкие возможности для организации интерактивного общения пользователей. Формируются интернет-площадки, форумы, чаты и многопользовательские миры, обеспечивающие полифункциональность коммуникации. Сетевая среда становится пространством, где организуется индивидуальное и групповое общение: аудитория сети Интернет обозначает предмет общения и организует реально-виртуальные сообщества, которые обуславливают особый виртуальный формат коммуникации, компенсирующий недостаток

эмоционального контакта, характерного для реального общения.

Интернет-коммуникация является актуальной темой современных междисциплинарных исследований, поскольку отвечает основным задачам анализа функциональности следующих поколений информационных сетей, а также новейших способов и методов межличностного взаимодействия. Интернет-общение входит в круг интересов филологов, социологов, психологов и когнитологов. Рассматривается влияние интернет-коммуникации на повседневную речь [Галиуллина 2021], интеракцию

молодежи [Кузнецова 2021]; изучается формальная и когнитивная специфика интернет-коммуникации в рамках лингводидактики [Авдеева 2019]; интернет-коммуникация исследуется в качестве средства продвижения [Никифорова 2019] и как актуальная и виртуальная среда [Мамонтова, Спесивцева 2019; Хатхе и др. 2021].

Динамика виртуального общения отвечает проблематике современной виртуальной коммуникативистики и обуславливает актуальность нашей работы. Перемещение большинства коммуникативных площадок в сетевую медиасреду, а также расширение технологических возможностей оказывают существенное влияние на способы и средства организации интерактивного общения и речевое поведение коммуникантов. Особенно востребованными в этой связи становятся крупные коммуникационные платформы, предоставляющие площадки для межличностной коммуникации в различных предметных полях. Мультимодальный формат общения позволяет обращаться к семиотически гетерогенным средствам передачи информации, которые способствуют ее когнитивной доступности. За счет включения в процесс взаимодействия разных каналов и кодов коммуникации появляется возможность обмениваться мыслями, настроением, эмоциями; передаваемая пользователями информация становится иллюстративной, насыщается необходимым смыслом и полнотой, что способствует формированию новых взглядов и убеждений при организации социального взаимодействия.

Цель – выявить структурно-коммуникативную организацию семиотически гетерогенных текстов в динамике межличностной интернет-коммуникации на примере тематических публикаций, посвященных деятельности космической корпорации SpaceX.

Объектом исследования выступает интернет-опосредованная коммуникация как система интеграции семиотически гетерогенных кодов общения.

Предмет – вербальные и невербальные средства формирования кодов коммуникации в интернет-опосредованном пространстве.

Методы и материалы

Новизна исследования обусловлена материалом, в качестве которого выступили интернет-публикации на веб-сайте Reddit.com.

С точки зрения информационно-структурной организации веб-площадка Reddit.com является сочетанием черт форума и сетевого чата. Контент сайта в виде публикаций текстов, ссылок, видео и картинок, а также комментариев к ним создается пользователями площадки – подписчиками различных тематических сообществ (реддитов и сабреддитов), созданных модераторами сайта Reddit.com на основе интересов зарегистрированных пользователей сайта (реддиторов). Публикационная активность реддиторов формирует топикальные темы площадки (topics), в рамках которых публикуются сообщения в ленте доски Reddit.com. Интерфейс веб-сайта Reddit.com содержит графические параметры, такие как размер и шрифт заголовков публикаций, и включает древовидную систему комментариев и голосования пользователей (стрелочками вверх / вниз). Визуальный компонент интерфейса достаточно информативен, т.к. отображает не только рейтинг публикации по системе лайков / дислайков, но и по количеству комментариев, что отражается на продвижении публикаций на сайте в топикальной теме.

В качестве топикальной темы была избрана тема SpaceX, посвященная космическим исследованиям и деятельности корпорации американского предпринимателя Илона Маска SpaceX¹. Выбор темы обусловлен все возрастающим интересом к личности Илона Маска и концептуализации SpaceX. Выборка интернет-текстов представлена 115 единицами активных публикаций и 13324 единицами комментариев к ним, опубликованными в тематической ленте доски в период с января по сентябрь 2023 г.

Методы, используемые в работе: наблюдение, описание, интерпретация и классификация.

Теоретическое обобщение работ по теме исследования [Горошко 2007; Иванов 2000; Кибрик 2010; Киосе 2021; Максименко 2012; Миронова 2022; Таймур 2024] позволило выявить структурно-коммуникативные особенности семиотически гетерогенных текстов интернет-сообщений, которые сконструированы средствами более чем одного семиотического кода, канала медиа или канала восприятия (аудиального и / или визуального), коммуникативной модальности (речи и / или жеста), семиотического модуса (видео и текста).

Наблюдение заключалось в рассмотрении комбинаций семиотически гетерогенных систем передачи

¹ SpaceX: история создания и успеха Спейс-Икс. *linDEAL*. 2022. URL: <https://lindeal.com/business/spacex-istoriya-sozdaniya-i-uspekha> (дата обращения: 17.09.2024).

смыслового содержания в коммуникативной ситуации с использованием ресурса интернет-публикаций. Необходимые при этом наблюдения осуществлялись с помощью таких систем, как вербальная, визуальная, аудиальная, визуально-аудиальная.

Описательный метод применялся для описания кодов коммуникации, способствующих мыслительной обработке информации. Мыслительная обработка информации требует не только смысловой интерпретации сообщений, но и учета внешних факторов общения, условий речевой ситуации и индивидуальных особенностей ее участников.

Определение типов используемых коммуникативных инструментов на современном этапе технических возможностей медиапространства и интерпретация особенностей комбинаторики вербального и невербального кодов коммуникации в интернет-общении позволили определить структурно-коммуникативную организацию (классификацию) интернет-публикаций в тематическом взаимодействии в ленте доски бизнес-сабреддита SpaceX. Классификация сложных тематико-ориентированных интернет-текстов отвечает перспективизации исследования в виде разработки алгоритма представления и обработки специальной информации, способствующей когнитивному воздействию при формировании новых взглядов и убеждений, влияющих на сознание интернет-аудитории.

Результаты

Н. И. Миронова пишет, что «полноценный анализ интернет-коммуникации невозможен без анализа всех семиотических составляющих: вербальной, аудиальной, визуальной; без исследования их взаимодействия в рамках одного интернет-текста, а также их влияния на его восприятие и интерпретацию» [Миронова 2022: 11].

Комбинаторика вербальных и невербальных кодов передачи сообщений способствует достижению эффективности коммуникативного процесса, которая, по справедливому замечанию В. J. Bäuml и F. H. Bäuml, заключается в точности смыслового восприятия и предотвращении возникновения двусмысленности [Bäuml, Bäuml 1997: 5].

В ходе изучения публикаций на сайте Reddit.com, объединенных топикальной темой SpaceX, было

выявлено, что структурные особенности коммуникации на площадке конструируются четырьмя типами сообщений: собственно вербальными, вербально-визуальными, вербально-аудиальными, вербально-кинестетическими.

Собственно вербальные, представленные знаками языка (текстовые сообщения), содержат один канал передачи информации – вербальный. Слово в таких публикациях выступает в качестве универсального «носителя» смысла, содержания сообщения, «способа формальной организации текста, фокусирующего внимание читателя на определенных элементах сообщения и устанавливающего семантически релевантные отношения между элементами одного или чаще разных уровней» [Арнольд 1973: 99].

В период с января по сентябрь 2023 г. пользователи разместили 5 публикаций такого типа (рис. 1²).

Рисунок 1 демонстрирует изображения открытого окна публикаций в бизнес-сабреддите SpaceX. В первой публикации автор под ником HarpoonNPurples ставит под сомнение инновационные разработки компаний Илона Маска (Tesla и SpaceX), ссылаясь на свою квалификацию и инженерный опыт: *One example is Giga casting... It's just metal injection molding. Which has been around since the 70's. They are just the first ones (possibly dumb enough) to try it at scale and for critical structural and safety parts on a car <...> As an engineer myself I have done the same sort of shit. But I wouldn't claim I invented a whole new thing by doing any of this* (Одним из примеров является Giga casting.... Это просто литье металла под давлением. Оно существует с 1970-х гг. Они просто первые (возможно, достаточно тупые), кто попробовал его в таком масштабе и для критически важных конструктивных деталей и деталей защиты автомобиля <...> Будучи инженером, я делал то же самое. Но я бы не стал утверждать, что изобрел что-то совершенно инновационное, выпячивая что-то из этого³).

Приведенный пример иллюстрирует иллюкутивно-перлокутивную функцию высказывания, которая призвана эксплицировать коммуникативное намерение, актуализировать речевое событие дискуссионного характера. В сообщении посредством языковых единиц оценочного характера (*seem to*

² Is there any tech that Tesla or SpaceX has actually invented from ground up? *Reddit*. URL: https://www.reddit.com/r/RealTesla/comments/164ztf1/is_there_any_tech_that_tesla_or_spacex_has/; SpaceX could launch rockets from northern Peru, since it reduces its launch costs by locating it in a strategic area. *Reddit*. URL: https://www.reddit.com/r/SpaceXLounge/comments/15wjd25/spacex_could_launch_rockets_from_northern_peru/ (accessed 17 Sep 2024).

³ Здесь и далее по тексту перевод выполнен авторами статьи.

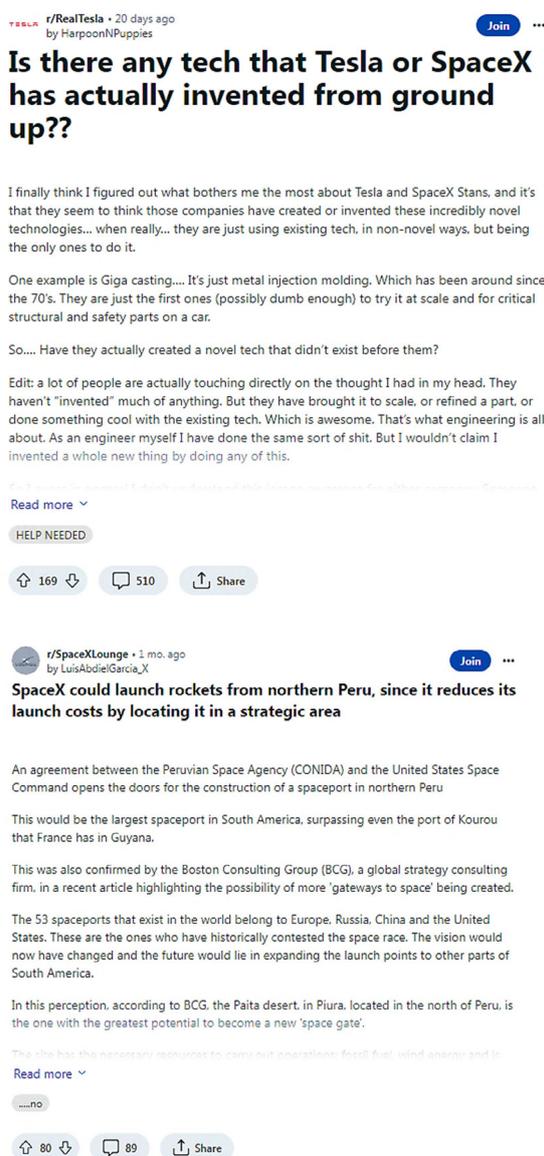


Рис. 1. Собственно вербальные публикации бизнес-сабреддита SpaceX

Fig. 1. Verbal posts on SpaceX business subreddit

think, when really, just using, insane reverence for either company) выражается авторская критическая позиция к событию, подается сигнал, запрашивающий реакцию получателя информации: *So.... Have they actually created a novel tech that didn't exist before them?* (Ну и... Они что, создали что-то инновационное, чего до них не существовало?). Речевое событие

в описываемом коммуникативном акте подвергается критике и опровержению автором публикации, который постановкой вопроса запрашивает одобрение своей позиции у аудитории подписчиков.

Ссылаясь на Ю.Л. Оболенскую, отмечаем, что особенности собственно вербальных сообщений «связаны с языковой функцией воздействия – действия, рассчитанного на содействие (поддержку) адресата. Речевой акт несет импрессионистический и часто импровизационный характер, его отличает стремление произвести яркое впечатление и вместе с тем – мгновенно воздействовать на адресата» [Оболенская 2008: 126].

В чате комментариев к анализируемой публикации разворачивается полемика, представленная 510 комментариями, где комментаторы выражают двоякое мнение по поводу деятельности Илона Маска и его компаний. Вербальный код в изучаемых сообщениях рассматривается в качестве стимула, а именно правила, позволяющего «соотнести (сопоставлять) с каждым передаваемым сообщением некоторую комбинацию различных сигналов»⁴, оказывающих непосредственное воздействие на участников полемики. Следовательно, функция воздействия опорного поста была достигнута автором публикации.

Некоторые посты на веб-сайте иллюстрируют скриншоты вербальных сообщений в чатах, т. е. кодирование информации происходит «в рамках одного семиотического модуса (языкового), но разных кодов» [Киосе 2021: 11]. Мы относим такие публикации к собственно вербальным текстовым сообщениям, поскольку информация в публикациях актуализируется непосредственно языковыми средствами (рис. 2⁵).

Информация в подобных публикациях не осложнена другими семиотическими модусами, вербальный компонент представляет собой основной «носитель» смысла сообщения.

В ходе исследования выделены также

- **вербально-визуальные** типы публикаций, представленные комбинаторикой вербальных знаков и иллюстративно-визуальным рядом;
- **вербально-аудиальные**, характеризующиеся, наряду с вербальным компонентом, звуковым сопровождением публикации;

⁴ Код. Ахманова О. С. *Словарь лингвистических терминов*. М.: Сов. энцикл., 1966. С. 192.

⁵ Former SpaceX intern exposes what it's like working at one of Elon's companies... *Reddit*. URL: https://www.reddit.com/r/EnoughMuskSpam/comments/164apst/former_spacex_intern_exposes_what_its_like/; And what % of SpaceX employees are actual rocket scientists, Ted? *Reddit*. URL: https://www.reddit.com/r/WhitePeopleTwitter/comments/163kcf8/and_what_of_spacex_employees_are_actual_rocket/ (accessed 20 Sep 2024).

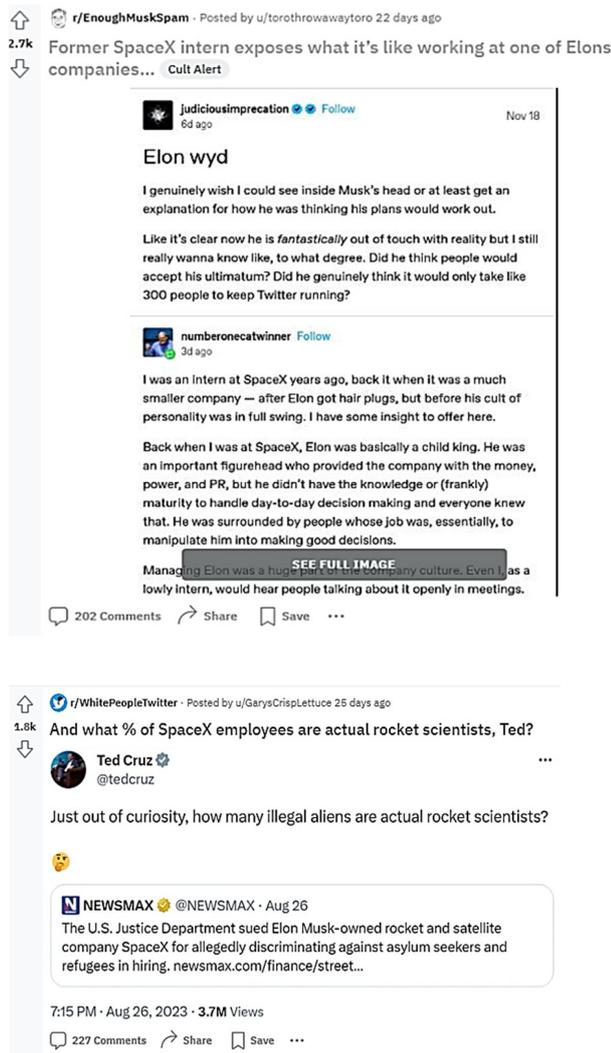


Рис. 2. Прикрепленные к публикациям скриншоты, иллюстрирующие обсуждение в сетевом чате
Fig. 2. Screenshots attached to discussion threads

- **вербально-кинестетические** (поликодовые сообщения, включающие вербально-визуально-аудиальный канал коммуникации), типичные для видеорядов интернет-публикаций (рис. 3⁶).

Вербально-визуальные, визуально-аудиальные и вербально-кинестетические публикации представляют особый тип сообщений, который считается «семиотически осложненным», т.к. в процессе передачи и получения информации задействованы несколько знаковых систем [Максименко 2012: 93],

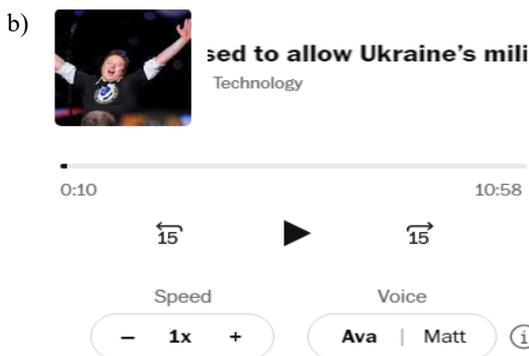
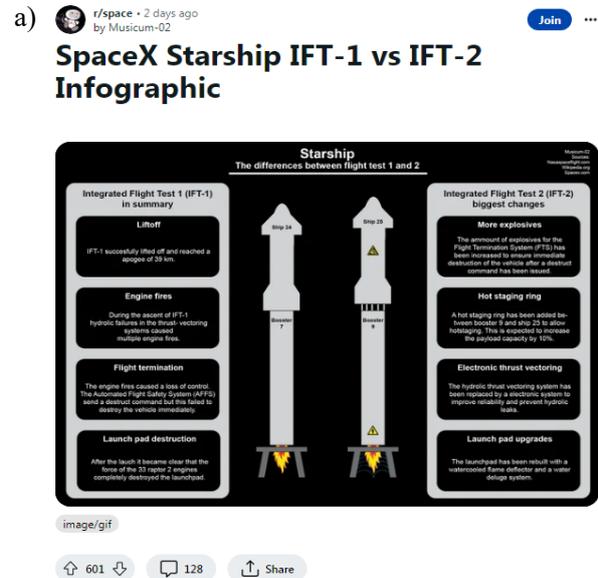


Рис. 3. Типология постов, передающих гетеросемиотическую информацию, при осуществлении коммуникации на площадке бизнес-сабреддита SpaceX: а – вербально-визуальный; б – вербально-аудиальный; в – вербально-кинестетический
Fig. 3. Typology of posts that transmit heterosemiotic information on SpaceX business subreddit: a – verbal-visual; b – verbal-auditory; c – verbal-kinesthetic

⁶ SpaceX Starship FT-1 vs IFT-2 Infographic. *Reddit*. URL: https://www.reddit.com/r/space/comments/16kvlc7/spacex_starship_ift1_vs_ift2_infographic/; Elon Musk Borrowed \$1 Billion From SpaceX in Same Month of Twitter Acquisition (WSJ). *Reddit*. URL: https://www.reddit.com/r/EnoughMuskSpam/comments/16b6xj6/elon_musk_borrowed_1_billion_from_spacex_in_same/?rdt=45459; Elon Musk Borrowed \$1 Billion From SpaceX in Same Month of Twitter Acquisition. *The Wall Street Journal*. 5 Sep 2023. URL: <https://www.wsj.com/business/elon-musk-spacex-loan-269a2168> (accessed 20 Sep 2024).

актуализированы различные каналы или семиотические коды коммуникации, которые способствуют передаче и получению значения.

Обращение к понятию кода в изучении особенностей конструирования содержания гетерогенных семиотических систем обусловлено тем, что код рассматривается в качестве связующего всех компонентов коммуникации: канала, контекста и участников, образуя систему или модель коммуникации.

Р. О. Якобсон указывает, что «наибольшая часть социально значимых, богатых и существенных для общества знаковых систем ориентирована на восприятие посредством зрения и слуха» [Якобсон 1985: 323]. В итоге можно утверждать, что наряду с вербальным компонентом сообщения немаловажную, а иногда и основополагающую роль играет невербальный код «упаковывания» информации. Визуализация и аудиализация как инструменты коммуникации демонстрируют сдвиг от вербального «носителя» смыслового содержания реальности в сторону образного, иконического компонента, формирующего подвижность механизмов мышления в процессе познавательной деятельности современного пользователя Интернета и упрощающего когнитивные усилия получателя информации [Boehm, Mitchell 2009].

Особенности комбинаторики кодов сообщений следует рассматривать в контексте семиотических модусов и коммуникативных модальностей. Нами, вслед за В. А. Омеляненко и Е. Н. Ремчуковой, определено, что «репрезентация и содержание высказывания всегда основывается на взаимодействии модусов» [Омеляненко, Ремчукова 2018: 69] как инструмента материализации мыслительного процесса, когда учитывается совокупность средств создания значения в речевых событиях коммуникативного акта, а также категориальное содержание, выражающее отношение адресанта к речевому акту с учетом коммуникативной интенции.

Под модусом в современной лингвистике понимается категориальное содержание, выражающее отношение адресанта к речевому акту. Р. А. Иванова подчеркивает, что модус можно определить «как субъективную переменную, выражающую отношение эмитента к содержанию пропозициональных отношений в соответствии с условиями протекания и целями речевого акта и с учетом его

(эмитента) коммуникативной интенции, что включает в себя цель сообщения, модальность, временную характеристику сообщения, знание, сомнение, убежденность, оценку, допущение» [Иванова 1996: 62]. Актуализируя при помощи модуса свое отношение к речевому акту и его участникам, строя высказывание по определенному принципу, говорящий одновременно позволяет другим коммуникантам установить свою референцию.

Модальность рассматривается как категория модуса, ориентированная на автора сообщения и «маркирующая оценку говорящим способа существования связи между объектом континуума и его сегментом, а также степени познания этой связи говорящим» [Барбун 2022: 17]. Таким образом, коммуникативная модальность – это модусная категория, которая задействует когнитивные механизмы выстраивания общения, организуя ментальный процесс коммуникации с учетом субъективного мнения говорящего.

Рассмотрим гетеросемиотические типы сообщений более подробно.

Вербально-визуальные сообщения относятся к креолизованным интернет-текстам малого формата, в терминах М. П. Таймур – *лингвокреатемам* [Таймур 2024], поскольку обозначают синтез вербальных (языковых) и визуальных значений (изображение, картинка, скриншот, фото, ссылка).

Вслед за М. И. Киосе отмечаем, что содержание гетеросемиотической информации определяется «возможностями взаимодействующих систем (кодов, модальностей), при этом потенциально существуют две возможности их интеграции – это дублирование одного содержания двумя системами и дополнение содержания средствами двух систем» [Киосе 2021: 7]. Обозначенное релевантно в отношении интернет-текстов, публикуемых в ленте доски SpaceX.

Вербально-визуальные сообщения бизнес-бреддита SpaceX показали абсолютное большинство публикаций (96 единиц), т. к. такого рода сообщения часто содержат внутривидеопостовые гиперссылки на внешние источники информации, сопровождающиеся иллюстрацией в виде фото субъекта или объекта содержания поста (рис. 4⁷).

В примерах постов (рис. 4) комбинаторика гетерогенных кодов сообщения способствует передаче

⁷ Wildlife officials say SpaceX launch left behind significant damage. *Reddit*. URL: https://www.reddit.com/r/technology/comments/162945p/wildlife_officials_say_spacesx_launch_left_behind/; SpaceX completes required 'corrective actions' ahead of 2nd Starship flight, Elon Musk says. *Reddit*. URL: https://www.reddit.com/r/spacex/comments/16hjq6v/spacex_completes_required_corrective_actions/ (accessed 23 Sep 2024).

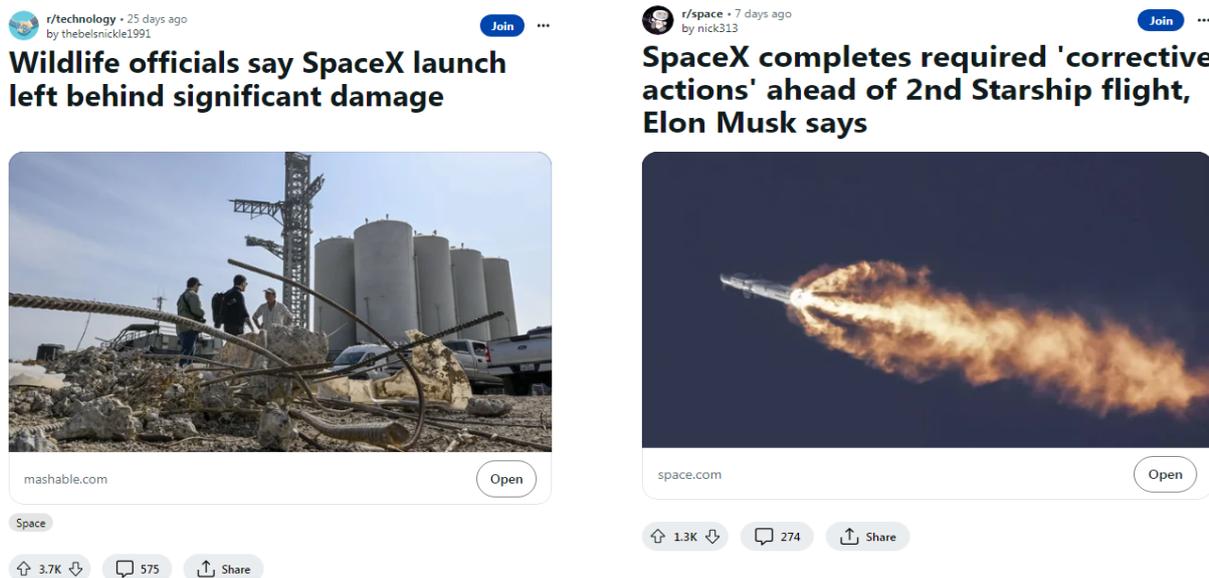


Рис. 4. Публикации бизнес-сабредита SpaceX с внутривидеопостовыми гиперссылками и изображениями
Fig. 4. Publications of SpaceX business subreddit with hyperlinks and images

и восприятию информации. Процесс переключения с текстового формата сообщения, передающего фактологическую информацию, на изобразительный, передающий иконическую информацию, и наоборот, упрощает понимание информации, поскольку иконический компонент, характеризуемый как аттрактивный, доминирующий при первом обращении к публикации, выполняет дополняющую функцию при переходе по внутривидеопостовой гиперссылке.

Пример 1 (рис. 4) демонстрирует фото после аварии или какого-либо чрезвычайного события. Однако иконический компонент фото не позволяет с точностью определить, что могло вызвать подобные разрушения. Заголовок *Wildlife officials say SpaceX launch left behind significant damage* (Представители агентства Wildlife говорят, что запуск SpaceX нанес значительный ущерб) как вербальный компонент поста интегрируется в семиотическую систему изображения, объясняя изображенное на фото место катастрофы. При переходе по гиперссылке открывается окно сообщения сайта mashable.com⁸ с тем же изображением и статьей Мэтта Биндера от 26 августа 2023 г., посвященной обобщающим данным взрыва при запуске космического корабля Starship компании SpaceX. Официальные

представители агентства по защите окружающей среды (U.S. Fish & Wildlife Service) заявили, что запуск корабля оставил после себя разрушительные последствия. Фото, таким образом, является документальным подтверждением произошедшего события и дополняет фактическую информацию публикуемого сообщения.

Под постом подписчики бизнес-сабредита оставили 575 комментариев, которые иллюстрируют толерантное отношение общества к произошедшему событию (игнорирование). Комментаторы охарактеризовали ситуацию как штатную, которая прошла под контролем компании SpaceX.

В примере 2 (рис. 4) представлен пост с заголовком *SpaceX completes required 'corrective actions' ahead of 2nd Starship flight, Elon Musk says* (Илон Маск заявил, что SpaceX завершает необходимые «корректировки» перед 2-м полетом Starship). Этот пост был опубликован на 12 дней позже публикации в примере 1. Подписчик под ником [nick313](#) публикует изображение гигантского корабля Starship, произведенного компанией SpaceX. Под фото реддитор публикует внутривидеопостовую гиперссылку на интернет-публикацию сайта [space.com](https://www.space.com)⁹, где отмечается, что компания Илона Маска преодолела логистические препятствия, стоящие на пути

⁸ Wildlife officials say SpaceX launch left behind significant damage. *Mashable*. 26 Aug 2023. URL: <https://mashable.com/article/spacex-starship-launch-environmental-damage> (accessed 23 Sep 2024).

⁹ SpaceX completes required 'corrective actions' ahead of 2nd Starship flight, Elon Musk says. *Space.com*. 13 Sep 2023. URL: <https://www.space.com/spacex-completes-faa-starship-corrective-actions-elon-musk-says> (accessed 14 Dec 2024).

второго испытательного полета своего гигантского корабля Starship. Первый полет Starship, который стартовал с площадки SpaceX Starbase в Южном Техасе 20 апреля, длился недолго. Вскоре после старта у корабля возникло несколько проблем, в том числе неспособность двух ступеней разделиться, как планировалось. В результате SpaceX задействовала систему самоуничтожения Starship, уничтожив ракету высоко над Мексиканским заливом.

Анализ активности вербального и невербального кодов сообщения в формировании целостности сообщения позволил сделать вывод, что интеграция иконочного компонента в текст публикации выполняет дополняющую функцию в речевом событии.

274 комментария подписчиков отражают активную полемику вокруг правового поля испытаний космических ракет, а также правомочности действий по расследованию неудачного запуска ракеты, что расширяет тематическую область публикации, выводя фактическую информацию сообщения на уровень гипертекста.

Кроме того, на веб-сайте Reddit.com встречаются публикации-мемы и публикации-опросы в интерактивном неотложенном формате. Мемы представляют собой популярный вид передачи значимой на определенном этапе развития общества информации в интернет-коммуникации, а онлайн-опросы – метод сбора информации с помощью интернет-технологий, отличающийся ненавязчивостью, скоростью проведения и неограниченностью целевой аудитории (рис. 5¹⁰).

Рисунок 5 иллюстрирует образец онлайн-опроса (публикация-опрос), проводимого зарегистрированным реддит-сообществом под названием TheMajorityReport. Опрос поднимает вопрос национализации компании SpaceX государством. Авторы публикации аргументируют свою позицию необходимостью переключения с частных инвестиций в военную сферу и космическую отрасль на государственные инвестиции стратегически важных областей. В публикации отмечаются существующие проблемы как внутреннего, так и внешнего характера, а также ставится вопрос для опроса общественного мнения: *Should the US nationalize SpaceX?* (Стоит ли США национализировать SpaceX?). Опрос предлагает четыре варианта ответа: да, возможно, не», не знаю / нет ответа.

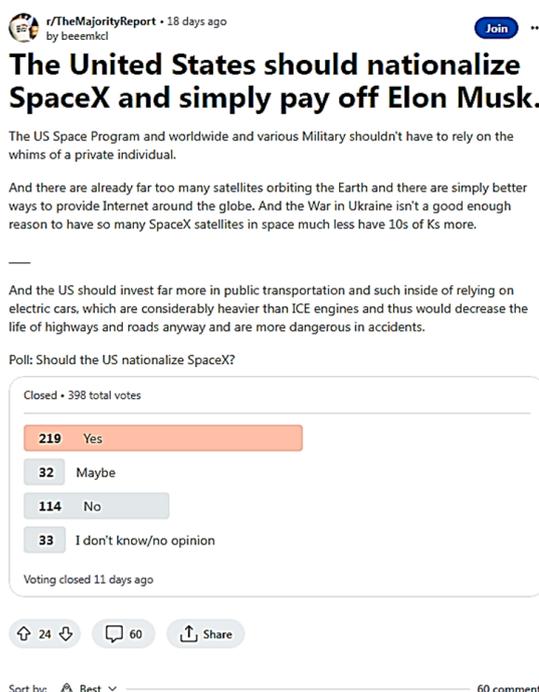
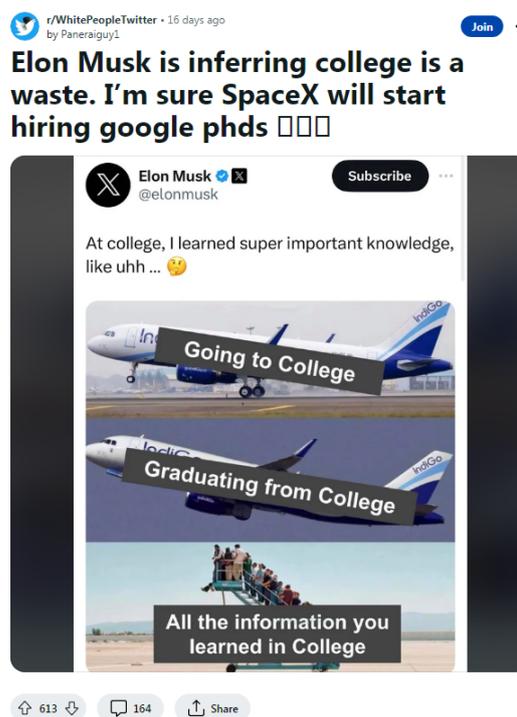


Рис. 5. Публикации бизнес-сабреддита SpaceX (мем и опрос)
Fig. 5. SpaceX business subreddit posts: meme and opinion poll

¹⁰ Elon Musk in inferring college is a waste. I'm sure SpaceX will start hiring google phds. *Reddit*. URL: https://www.reddit.com/r/WhitePeopleTwitter/comments/168igaq/elon_musk_is_inferring_college_is_a_waste_im_sure/; The United States should nationalize SpaceX and simply pay off Elon Musk. *Reddit*. URL: https://www.reddit.com/r/TheMajorityReport/comments/167bxw5/the_united_states_should_nationalize_spacex_and/ (accessed 23 Sep 2024).

Публикация датируется 1 сентября 2023 г., опрос был завершен 7 сентября 2023 г. В опросе приняли участие 398 реддиторов. Проведенный опрос показал следующие результаты: «за» национализацию проголосовали 219 подписчиков, «против» – 114 подписчиков, сомневающиеся разделили 65 голосов между вариантами «возможно» и «не знаю / нет ответа».

Аннотируя особенности комбинаторики кодов представленного сообщения, следует отметить, что переключение с вербального кода сообщения на визуальный интерактивный упрощает процедуру выбора в предлагаемом опросе. Визуальный интерактивный компонент выполняет дублирующую функцию в речевой ситуации коммуникативного акта, следовательно, можно утверждать об активности каждого компонента в формировании целого сообщения.

Публикация-мем (рис. 5) представляет собой семиотически гетерогенный пост Илона Маска, в котором языковой компонент интегрирован в иконический. Пересечение вербального и невербального компонентов сообщения создает целостность смысла и комичность содержания, что подтверждает количество голосов (лайков) реддиторов сайта (613 единиц).

В публикации автор обращается к концепции *ожидание – реальность*, в которой понятия не согласуются между собой, т.к. основаны на домыслах или неверном мышлении. Мем представлен тремя блоками изображений: первое и второе изображения иллюстрируют самолет на взлете и при наборе высоты, что метафорически олицетворяет движение и прогресс в жизни; но последнее изображение людей, оставшихся на трапе, как олицетворение полученных знаний в колледже подтверждает информацию бесполезности обучения, выраженную текстом: *all the information you learned at college* (все знания, что ты получил в колледже). Последовательное введение текстовых единиц в каждом изображении мема создает комизм ситуации. Обращение к когнитивной метафоре *учеба в колледже – это взлет* и прямым номинациям ожиданий от поступления и учебы в колледже: *Going to college* (Поступление в колледж) – выруливание, *Graduating from college* (Окончание колледжа) – набор высоты, облегчает процесс декодирования номинации последнего изображения мема – *All the information you learned at college* (Все, что ты узнал в колледже).

Профессиональная жизнь и знания, полученные в колледже, существуют отдельно; знания – это люди, и они остались на трапе, полет в «лучшую» жизнь пройдет без них.

К вербально-визуальным постам мы также относим видеопубликации реддиторов, не содержащие видеоряды эпизодов интервью или выступлений, как в случае с вербально-кинестетическими публикациями, однако включают комментарии пользователей на фоне видео, снятого очевидцем события. Такой тип постов можно считать осложненным, гибридным, поскольку в публикации наблюдается соединение разных семиотических систем, выполняющих иллокутивно-перлокутивную (эмотивно-побудительную) функцию в коммуникативно-прагматическом контексте ситуации общения (рис. 6)¹¹.

В примере поста (рис. 6) под названием *This morning's SpaceX launch from the Cape Canaveral Lighthouse* (Сегодняшний утренний запуск SpaceX с маяка на мысе Канаверал) открывается видеозапись любительской съемки запуска ракеты компании SpaceX на Ютуб-канале. Автор публикации под ником *dylanrcoyle* комментирует процесс взлета аппарата и, выражая восхищение процессом, прибегает к лексическим средствам выражения эмоциональности в языке и речи, к которым относятся

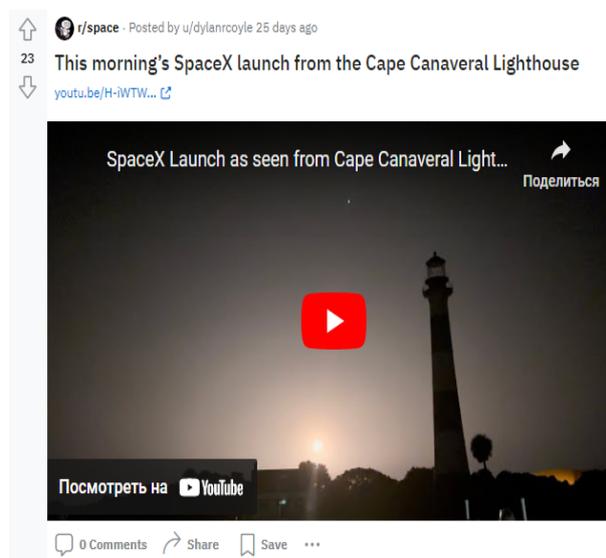


Рис. 6. Публикация бизнес-сабреддита SpaceX с аудиокomentarием события
Fig. 6. SpaceX business subreddit posts: audio comments

¹¹ This morning's SpaceX launch from the Cape Canaveral Lighthouse. *Reddit*. URL: https://www.reddit.com/r/space/comments/162434s/this_mornings_spacex_launch_from_the_cape/ (accessed 23 Sep 2024).

слова и выражения, содержащие эмоциональный элемент в своей структуре (бранные и ласкательные выражения и слова); вводные слова и выражения; слова и выражения, семантическая структура которых эмоциональна: междометия, эмоциональные частицы; эмотивно-усилительные прилагательные и слова-паразиты [Дудникова, Медведева 2022; Погожая 2010; Яблокова 2016]: *Holy... , This is insane, Oh, my God!, Wow!, Holy crap*. Эмоциональная лексика автора поста сопровождает визуальную картину всех процессов запуска: старта, отделения, запуска, создавая эффект наложения аудиотекста. Причем активность аудиального кода сообщения очень высока, включение происходит в кульминационные моменты видеоряда, следовательно, создается усиление коммуникативной функции посредством выражения автором публикации субъективного отношения к высказыванию.

Вербально-аудиальные сообщения на веб-сайте представлены семью публикациями в выборке. Такие сообщения публикуются в формате текста в сопровождении аудиофайла, подкаста, при переходе по гиперссылке публикации (рис. 7)¹².

Пример 1 (рис. 7) иллюстрирует публикацию под названием *Musk cut internet to Ukraine's military as it was attacking Russian fleet | New details of the previously reported incident underscore how critical SpaceX has become to the U.S. government* (Маск отключил Интернет украинским военным, когда они атаковали российский флот | Новые подробности инцидента, о котором сообщалось ранее, подчеркивают, насколько важной стала SpaceX для правительства США) пользователя под ником SFepicure, освещающую развернувшуюся в СМИ дискуссию по поводу отказа Илона Маска предоставлять спутники Starlink украинским военным для расширенных военных действий, в частности атаки на Крым. В своем посте реддитор, наряду с названием сообщения, публикует фото Илона Маска и гиперссылку на веб-сайт информационно-новостного журнала The Washington Post¹³. Фото основателя SpaceX не отражает смыслового содержания сообщения, а выполняет аттрактивную функцию публикации. Поскольку при переходе по ссылке открывается окно с текстом публикации и подкастом, дублирующим текст, мы относим публикацию

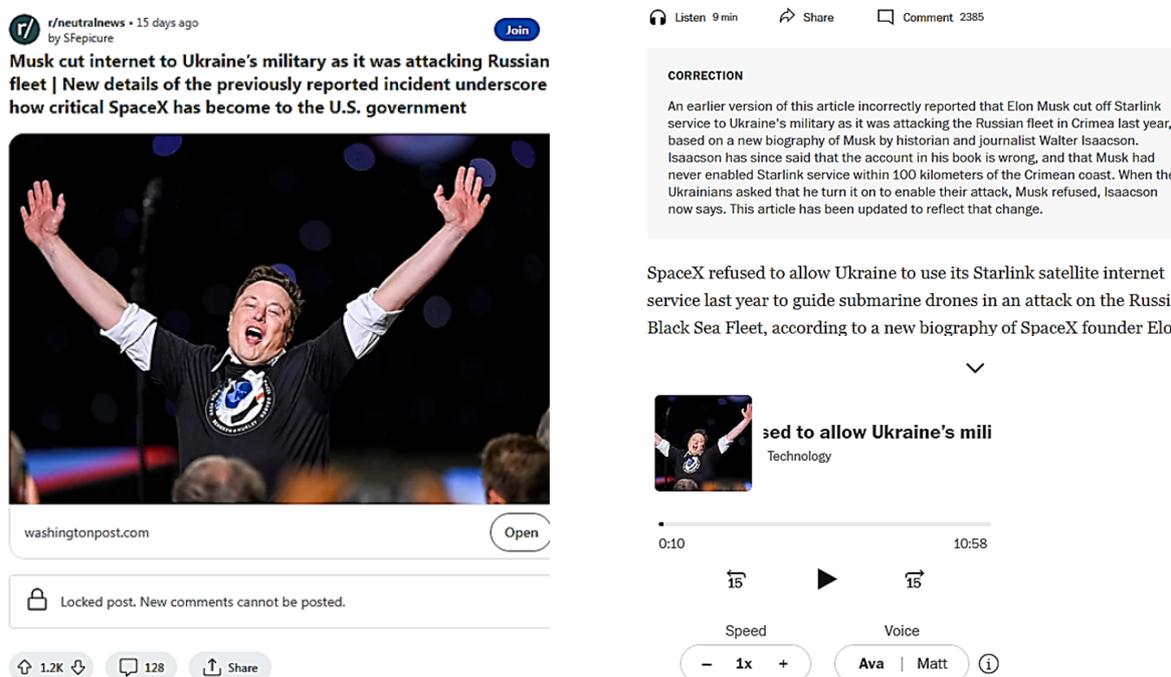


Рис. 7. Публикации бизнес-сабреддита SpaceX и бизнес-блока веб-сайта The Wall Street Journal
 Fig. 7. SpaceX business subreddit vs. Wall Street Journal business block website

¹² Musk cut internet to Ukraine's military as it was attacking Russian fleet | New details of the previously reported incident underscore how critical SpaceX has become to the U.S. government. *Reddit*. URL: https://www.reddit.com/r/neutralnews/comments/16coprz/musk_cut_internet_to_ukraines_military_as_it_was/ (accessed 23 Sep 2024); Elon Musk Borrowed \$1 Billion....

¹³ The Washington Post. URL: [washingtonpost.com](https://www.washingtonpost.com) (accessed 23 Sep 2024).

к вербально-аудиальному типу постов. Подкаст текстового сообщения представляет собой аудио-выпуск, аудиоконтент, удобный для прослушивания информации, когда чтение новостной статьи не является удобным в силу объема представленной информации и ограничения времени для прочтения. Знаковый текст и подкаст размещаются параллельно в публикации, не интегрируются, нет пересечений семиотических модусов, однако при одновременном прослушивании подкаста и просмотривании статьи происходит переключение с одного семиотического модуса на другой, т. к. аудиосообщение содержит формальные и логические ударения, интонационное акцентирование на главных событиях новости.

Посты бизнес-сабреддита SpaceX, представленные в формате гиперссылок на сайты интернет-СМИ с аудио- и видеоформатом информационных публикаций, мы относим к **вербально-кинестетическим сообщениям** (рис. 8)¹⁴. Анализ активной ленты показал семь текстов обозначенного формата.

В примере (рис. 8) публикация реддита *gman1023* под названием *Elon Musk Borrowed \$1 Billion From SpaceX in Same Month of Twitter Acquisition (WSJ)* (Илон Маск взял 1 млрд долларов у SpaceX в том же месяце, когда купил Twitter (WSJ)) содержит гиперссылку на веб-сайт Wall Street Journal. При переходе по ссылке открывается окно веб-сайта информационного журнала с аудио- и видеосообщением. Текст на сайте не представлен, но открывается сообщение в формате видеоряда, следовательно, можно охарактеризовать сообщение как вербально-кинестетическое (название публикации дублирует содержание видеосообщения), информирующее реципиента о финансовых передвижениях внутри компаний Илона Маска. Фото американского предпринимателя и миллионера в публикации не несет информативной нагрузки, поскольку относится не к смысловому содержанию сообщения, а иллюстрирует актанта события. При переходе по гиперссылке необходимо переключение на видеоформат получения информации, т. е. другой код, что приводит к соединению семиотически разных типов сообщений в сознании получателя.

В представленном фрагменте сообщается о желании основателя SpaceX соединить все информационные системы в одном информационно-технологическом пространстве. Фрагмент иллюстрирует нарезки интервью с И. Маском, его партнерами,



Рис. 8. Публикации бизнес-сабреддита SpaceX и бизнес-блока веб-сайта The Wall Street Journal
Fig. 8. SpaceX business subreddit vs. Wall Street Journal business block website

рассуждающими над идеями основателя SpaceX. Кроме того, видеосообщение содержит комментарии по статистическим данным в виде графиков и диаграмм. Обозначенный формат сообщений открывает возможность считывания информации в комплексе речевых параметров с учетом жестикюляции и мимики. Например, жестикюляции в виде скрещенных рук для визуализации комментария интервьюируемого, что все, что связано с Илоном Маском, можно обозначить одной

¹⁴ Elon Musk Borrowed \$1 Billion From SpaceX in Same Month of Twitter Acquisition (WSJ)...; Elon Musk Borrowed \$1 Billion...

буквой, и это *X* (англ.). Данный комментарий можно отнести к гипертекстовому компоненту сообщения, т.к. реципиент соотносит деятельность американского предпринимателя прежде всего с космосом, а это SpaceX. В следующем эпизоде сообщения содержится фрагмент интервью с Илоном Маском 20 лет назад, где Илон Маск, постоянно кивая, тем самым выражая крайнюю степень уверенности в том, что говорит, рассуждает о том, что развиваемая им программа *X.com will be a multibillion dollars bananza* (принесет многомиллиардный куш). Включение в видеоряд фрагмента из «Маппет-шоу»¹⁵, где гигантская кукла-утка утверждает, что *X will be the letter of the day!* (*X* будет буквой дня), усиливает создаваемый эффект уверенности успешности проекта. Поскольку при описании когнитивно-коммуникативных функций гетеросемиотических сообщений механизм когнитивной метафоры выступает в качестве моделирующего действительность, то можно утверждать, что коммуникативная модальность рассматриваемого видеопоста основана на передаче достоверности информации посредством метафорического образа: *X* – это образ продвинутого технологического будущего, а компания Илона Маска – это механизм, инструмент реализации запланированного будущего.

Рассуждая о стратегии развития планов Илона Маска, Джимми Сони, автор книги "The Foundation of the PayPal" (Начало PayPal), в следующем фрагменте интервью прибегает к активной жестикуляции и мимике (взмахи руками, кивание, зажмуривание) в качестве подтверждения своих слов.

Примечательно, что в комментариях к публикации подписчики выражают недовольство и обеспокоенность оттоком денежных средств из компании SpaceX: *Why a heavily subsidized company feels like they're in a position to give out a billion dollar loan is beyond me* (Почему сильно субсидируемая компания считает, что она в состоянии выдать кредит в 1 млрд долларов, выше моего понимания). Полемика развивается вокруг ликвидности предпринимаемых Илоном Маском действий по объединению всех информационных систем в одном информационно-технологическом пространстве в ущерб SpaceX.

В результате видеоряд создает область, где между собой взаимодействуют разные каналы общения, контекст, а также участники коммуникации,

т.е. актуализация вербальных и невербальных кодов коммуникации, синхронизация их интеграции в сообщении, активность в контексте играют ведущую роль в формировании смыслового содержания речевого сообщения и реализации коммуникативного акта.

Заключение

Интерактивное общение на платформе Reddit.com представляет собой вид обмена информацией, организованного по определенным правилам, актуализируемым семиотически гетерогенными средствами передачи смысла, что отвечает динамике виртуальной коммуникации и расширению технологических возможностей сетевого медиапространства. Публикации на платформе рассматриваются в исследовании в качестве тематически-ориентированной коммуникации, целенаправленного процесса кодирования, передачи и получения информации, главная роль в котором отводится восприятию и пониманию социально значимых событий, связанных с деятельностью компании SpaceX.

Комбинаторика вербальных и невербальных кодов сообщений формирует совокупность механизмов, коммуникационных инструментов организации речевых событий в коммуникативном акте, которые подвергаются регулированию и модификациям под воздействием разных каналов восприятия и понимания ситуации, выстраивая особую структурно-коммуникативную систему. Структурно-коммуникативная система общения, посвященная деятельности SpaceX, представлена четырьмя типами сообщений: собственно вербальными, вербально-визуальными, вербально-аудиальными и вербально-кинестетическими. Анализ эмпирического материала выявил тяготение к визуализации информационного потока, что отразилось в преобладании вербально-визуальных сообщений в активной ленте доски бизнес-сабреддита SpaceX в период с января по сентябрь 2023 г. Таким образом, визуализация становится необходимым компонентом, кодом, способствующим интерпретации и анализу сложной тематической информации.

В качестве перспективы исследования рассматривается аналитическая обработка процессов построения и восприятия семиотически гетерогенных

¹⁵ Маппет-шоу – юмористический кукольный спектакль, основанный на персонажах детского образовательного шоу «Улица Сезам». URL: <https://wildwolfs.ru/blog/televidenie/mappet-shoy-personaji-vydaushiesia-epizody-foto/> (дата обращения: 26.09.2024).

(поликодовых, мультимодальных) тематических интернет-текстов как системы взаимосвязанных когнитивных контекстов, профилированных доменов в рамках общего интегративного домена SpaceX методом матричного моделирования. Авторы полагают, что когнитивно-матричный метод аналитического моделирования интернет-коммуникации, порождаемой неограниченным числом коммуникантов, соотносящих порождаемую и получаемую информацию на глобальном и локальном уровнях с личными интересами, мотивацией, целями и предыдущим опытом, становится особенно актуальным, поскольку тематико-ориентированная интернет-коммуникация в динамике развития являет собой многоаспектный феномен, открывающий широкие возможности для междисциплинарных исследований.

Конфликт интересов: Авторы заявили об отсутствии потенциальных конфликтов интересов в отношении исследования, авторства и / или публикации данной статьи.

Conflict of interests: The authors declared no potential conflict of interests regarding the research, authorship, and / or publication of this article.

Критерии авторства: А. Г. Фомин – концептуализация, научное руководство, редактирование. Н. А. Смакотина – концептуализация, дизайн работы, сбор, анализ и интерпретация данных, написание и редактирование.

Contribution: A. G. Fomin developed the research concept, supervised the project, and proofread the manuscript. N. A. Smakotina developed the research concept and design; collected, analyzed, and interpreted the empirical data; wrote and proofread the manuscript.

Литература / References

- Авдеева И. Б. Формальная и когнитивная специфика интернет-коммуникации в рамках лингводидактики: новое или уже известное? *Профессионально направленное обучение русскому языку иностранных граждан: VI Междунар. науч.-практ. конф.* (Москва, 24 мая 2019 г.) М.: Техполиграфцент, 2019. С. 4–11. [Avdeyeva I. B. Formal and cognitive specifics of internet communication in the framework of linguodidactics: New or already known? *Professionally directed teaching of the Russian language to foreign citizens: Proc. VI Intern. Sci.-Prac. Conf., Moscow, 24 May 2019.* Moscow: Tekhpolygrantsent, 2019, 4–11. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/zziomh>
- Арнольд И. В. Стилистика современного английского языка. Стилистика декодирования. Л.: Просвещение, 1973. 303 с. [Arnold I. V. *Stylistics of the modern English language. Decoding stylistics.* Leningrad: Prosveshenie, 1973, 303. (In Russ.)]
- Барбун В. В. Модальность как функционально-семантическая категория языка. *Eo ipso.* 2022. № 8. С. 17–20. [Barbun V. V. Modality as a functional-semantic category of the language. *Eo ipso*, 2022, (8): 17–20. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/qtelay>
- Галиуллина Л. И. Интернет-коммуникация и ее влияние на повседневную речь. *Международный научно-исследовательский журнал.* 2021. № 9-3. С. 126–128. [Galiullina L. I. Online communication and its impact on everyday speech. *International research journal*, 2021, (9-3): 126–128. (In Russ.)] <https://doi.org/10.23670/IRJ.2021.9.111.094>
- Горошко Е. И. Лингвистика Интернета: формирование дисциплинарной парадигмы. *Жанры и типы текста в научном и медийном дискурсе:* конф. (Орел, 15 мая – 15 октября 2007 г.) Орел: ОГИК, 2007. С. 223–227. [Goroshko E. I. Linguistics of Internet: On the formation of a disciplinary paradigm. *Genres and types of text in scientific and media discourse: Proc. Conf., Orel, 15 May – 15 Oct 2007.* Orel: OSIC, 2007, 223–227. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/yobcqy>
- Дудникова Л. В., Медведева М. С. Лингвистические особенности англоязычной интернет-коммуникации (на материале современных социальных сетей). *Вестник Нижегородского университета им. Н. И. Лобачевского.* 2022. № 6. С. 202–206. [Dudnikova L. V., Medvedeva M. S. Linguistic features of English internet communication (based on the material of modern social networks). *Vestnik of Lobachevsky State University of Nizhny Novgorod*, 2022, (6): 202–206. (In Russ.)] https://doi.org/10.52452/19931778_2022_6_202
- Иванов Л. Ю. Язык интернета: заметки лингвиста. *Faq on the internet. World wide web.* 2000. [Ivanov L. Yu. The language of the Internet: Notes of a linguist. *Faq on the internet. World wide web*, 2000. (In Russ.)] URL: <http://www.faq-www.ru/lingv.htm> (дата обращения: 10.09.2024).

- Иванова Р. А. К вопросу о развитии структуры модуса о СИЯ. *Проблемы культуры, языка, воспитания*, сост. П. В. Лизунов. Архангельск: ПГУ, 1996. С. 56–66. [Ivanova R. A. Development of the structure of the SIA modus. *Problems of culture, language, upbringing*, comp. Lizunov P. V. Arkhangelsk: PSU, 1996, 56–66. (In Russ.)]
- Кибрик А. А. Мультимодальная лингвистика. *Когнитивные исследования*, отв. ред. Ю. И. Александров, В. Д. Соловьев. М.: ИП РАН, 2010. С. 135–152. [Kibrik A. A. Multimodal linguistics. *Cognitive studies*, eds. Alexandrov Yu. I., Solovyov V. D. Moscow: IP RAS, 2010, 135–152. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/smrped>
- Киосе М. И. Секреты интерпретации текста и изображения. *Конструирование и окулографический эксперимент*. М.: Р. Валент, 2021. 236 с. [Kiose M. I. Secrets of text and image interpretation. *Design and oculo-graphic experiment*. Moscow: R. Valent, 2021, 236. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/okouoi>
- Кузнецова Г. В. Интернет-коммуникация как средство интеракции молодежи в информационном обществе. *XXV Туполевские чтения (школа молодых ученых): Междунар. молодеж. науч. конф. (Казань, 10–11 ноября 2021 г.)* Казань: ИП Сигаева А. Р., 2021. С. 513–516. [Kuznetsova G. V. Internet-Communication as a tool of Interaction of youth in the information society. *XXV Tupolev readings: School of young scientists: Proc. Intern. Youth. Sci. Conf., Kazan, 10–11 Nov 2021*. Kazan: IP Sigaeva A. R., 2021, 513–516. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/qbhckl>
- Максименко О. И. Поликодовый vs. креолизованный текст: проблема терминологии. *Вестник РУДН. Серия: Теория языка. Семиотика. Семантика*. 2012. № 2. С. 93–102. [Maksimenko O. I. Polycode vs. creolized text: Terminology problems. *RUDN journal of language studies, semiotics and semantics*, 2012, (2): 93–102. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/pxztrf>
- Мамонтова М. С., Спесивцева Н. В. Виртуальные коммуникации в контексте современной культуры. *Современные тенденции и инновации в области гуманитарных и социальных наук: IV Междунар. науч.-практ. конф. (Йошкар-Ола, 31 июля 2019 г.)* Йошкар-Ола: МарГУ, 2019. С. 386–393. [Mamontova M. S., Spesivtseva N. V. Virtual communications in the context of modern culture. *Current trends and innovations in humanities and social sciences: Proc. IV Intern. Sci.-Prac. Conf., Yoshkar-Ola, 31 Jul 2019*. Yoshkar-Ola: MarSU, 2019, 386–393. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/phmnhk>
- Миронова Н. И. Интернет-коммуникация: проблемы и перспективы исследования. *Мир лингвистики и коммуникации: электронный научный журнал*. 2022. № 67. С. 1–16. [Mironova N. I. Internet communication: Problems and research prospects. *The World of linguistics and communication: Electronic scientific journal*, 2022, (67): 1–16. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/iwtgts>
- Никифорова Н. И. Интернет-коммуникации как средство продвижения: понятие, структура, специфика. *Евразийское научное объединение*. 2019. № 6-5. С. 353–356. [Nikiforova N. I. Internet communications as a means of promotion: Concept, structure, and specifics. *Eurasian scientific association*, 2019, (6-5): 353–356. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/bxydqa>
- Оболенская Ю. Л. Стилистические доминанты испанской речи как отражение особенностей менталитета и языкового сознания испанцев. *Иберо-романистика в современном мире: научная парадигма и актуальные задачи: конф. (Москва, 20–21 ноября 2008 г.)* М.: Макс Пресс, 2008. С. 125–131. [Obolenskaya Yu. L. Stylistic dominants of Spanish speech as a reflection of the peculiarities of the mentality and linguistic consciousness of the Spaniards. *Ibero-Romanticism in the modern world: A scientific paradigm and current challenges: Proc. Conf., Moscow, 20–21 Nov 2008*. Moscow: Maks Press, 2008, 125–131. (In Russ.)]
- Омельяненко В. А., Ремчукова Е. Н. Поликодовые тексты в аспекте теории мультимодальности. *Коммуникативные исследования*. 2018. № 3. С. 66–78. [Omelianenko V. A., Remchukova E. N. Polycode texts in the aspect of the multimodality theory. *Communication studies*, 2018, (3): 66–78. (In Russ.)] <https://doi.org/10.25513/2413-6182.2018.3.66-78>
- Погожая С. Н. Способы выражения эмоциональности в языке (на примере эмоционального состояния «восхищение»). *Научные ведомости Белгородского государственного университета. Серия: Гуманитарные науки*. 2010. № 18. С. 124–130. [Pogozhaya S. N. The ways of Expressing Emotionality in the Language (by the example of Emotional State "Admiration"). *Belgorod State University Scientific Bulletin. Humanities*, 2010, (18): 124–130. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/teldwf>

- Таймур М. П. Матрица когнитивных фильтров – инструмент анализа лингвокреатива в современном онлайн-дискурсе на английском языке. *Виртуальная коммуникация и социальные сети*. 2024. Т. 3. № 3. С. 223–230. [Taymour M. P. Matrix of cognitive filters as a tool for lingua-creativity analysis in English online discourse. *Virtual Communication and Social Networks*, 2024, 3(3): 223–230. (In Russ.)] <https://doi.org/10.21603/2782-4799-2024-3-3-223-230>
- Хатхе А. А., Читао И. А., Хуажева Н. Х., Шхалахова Р. А. Интернет-коммуникация и его актуальная и виртуальная среда. *Международный журнал гуманитарных и естественных наук*. 2021. № 11-2. С. 71–73. [Hatche A. A., Chitao I. A., Khuazheva N. Kh., Shkhalakhova R. A. Internet communication and its current and virtual environment. *International journal of humanities and natural sciences*, 2021, (11-2): 71–73. (In Russ.)] <https://doi.org/10.24412/2500-1000-2021-11-2-71-73>
- Яблокова Т. Н. Современные подходы к изучению эмоций в лингвистике (на материале английского языка). *Филологические науки. Вопросы теории и практики*. 2016. № 6-2. С. 180–183. [Yablokova T. N. Modern approaches to studying emotions in linguistics (by the material of the English language). *Philological sciences. Issues of theory and practice*, 2016, (6-2): 180–183. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/vuyvzx>
- Якобсон Р. О. Язык в отношении к другим системам коммуникации. In: Якобсон Р. О. *Избранные работы*. М.: Прогресс, 1985. С. 319–330. [Yakobson R. O. Language in relation to other communication systems. In: Yakobson R. O. *Selected works*. Moscow: Progress, 1985, 319–330. (In Russ.)]
- Bäuml B. J., Bäuml F. H. Introduction. In: Bäuml B. J., Bäuml F. H. *Dictionary of worldwide gestures*. Lanham; London: Scarecrow Press, 1997, 1–18.
- Boehm G., Mitchell W. J. T. Pictorial versus iconic turn: Two letters. *Culture, theory and critique*, 2009, 50(2): 103–121. <http://dx.doi.org/10.1080/14735780903240075>